



Međunarodni sud za krivično  
gonjenje osoba odgovornih za teška  
kršenja međunarodnog humanitarnog  
prava počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T

Datum: 17. juni 2009.

Original: FRANCUSKI

**PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III**

**U sastavu:** sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući  
sudija Árpád Prandler  
sudija Stefan Trechsel  
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija  
**Sekretar:** g. John Hocking  
**Odluka od:** 17. juna 2009.

**TUŽILAC**

**protiv**

**Jadranka PRLIĆA  
Brune STOJIĆA  
Slobodana PRALJKA  
Milivoja PETKOVIĆA  
Valentina ĆORIĆA  
Berislava PUŠIĆA**

***JAVNO, S POVJERLJIVIM DODATKOM***

**ODLUKA U VEZI S PRIVREMENIM PUŠTANJEM NA SLOBODU  
OPTUŽENOG PETKOVIĆA**

**Tužilaštvo:**

g. Kenneth Scott  
g. Douglas Stringer

**Obrana:**

g. Michael Karnavas i gđa. Suzana Tomanović za Jadranka Prlića  
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za Bruna Stojića  
g. Božidar Kovačić i gđa. Nika Pinter za Slobodana Praljka  
gđa Vesna Alaburić i g. Nicholas Stewart za Milivoja Petkovića  
gđa Dijana Tomašegović-Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Ćorića  
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušića

## I. UVOD

1. Pretresno vijeće III (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud) rješava po povjerljivom zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Milivoja Petkovića (dalje u tekstu: optuženi Petković), koju su branioi optuženog Petkovića (dalje u tekstu: Petkovićeva odbrana) dostavili 22. maja 2009., sa četiri povjerljiva dodatka u prilogu.

## II. ISTORIJAT POSTUPKA

2. Dana 22. maja 2009., Petkovićeva odbrana uložila je povjerljivi "Zahtjev Milivoja Petkovića za privremeno puštanje na slobodu tokom ljetnog sudskog raspusta 2009. godine" (dalje u tekstu: Zahtjev), sa četiri povjerljiva dodatka u prilogu, u kojem traži privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića iz humanitarnih razloga u Republiku Hrvatsku što dužeg trajanja u periodu između 17. jula 2009. i 16. augusta 2009.<sup>1</sup>.

3. Usmenom odlukom od 27. maja 2009. Vijeće je Tužilaštvu (dalje u tekstu: tužilac) odobrilo odgodu roka za dostavljanje odgovora na Zahtjev do 5. juna 2009. godine.<sup>2</sup>

4. Dana 5. juna 2009. tužilac je dostavio povjerljivi "Objedinjeni odgovor tužioca na Stojićev, Petkovićev i Pušićev zahtjev za privremeno puštanje na slobodu tokom ljetnog sudskog raspusta 2009." (dalje u tekstu: Odgovor), kojim se protivi privremenom puštanju na slobodu optuženog Petkovića i moli Vijeće da u slučaju da izda nalog za privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića, izvršenje takve odluke odgodi do donošenja odluke Žalbenog vijeća po žalbi koju tužilac na takvu odluku namjerava uložiti.<sup>3</sup>

5. Dana 12. juna 2009. Ministarstvo vanjskih poslova Kraljevine Nizozemske je Međunarodni sud dopisom obavijestilo o tome da se ne protivi privremenom puštanju na slobodu Milivoja Petkovića.

---

<sup>1</sup> Zahtjev, par. 33 i 34.

<sup>2</sup> Transkript pretresa na francuskom (dalje u tekstu: T(f)), 27. maj 2009., str. 40819, djelimično zatvorena sjednica.

<sup>3</sup> Odgovor, vidi naročito par. 44 i 45.

### III. MJERODAVNO PRAVO

6. Prema odredbama pravila 65(A) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik), optuženi, nakon što je pritvoren, može biti pušten na slobodu samo na osnovu naloga vijeća. Shodno pravilu 65(B) Pravilnika, nalog za privremeno puštanje na slobodu vijeće može izdati samo nakon što zemlji-domaćinu i državi u koju optuženi traži da bude pušten da priliku da se izjasne i samo ako se uvjerilo da će se optuženi pojaviti na suđenju i da, ako bude pušten, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni za bilo koju drugu osobu.

7. Shodno ustaljenoj jurisprudenciji Međunarodnog suda, odluku o odobravanju ili odbijanju privremenog puštanja na slobodu na osnovu pravila 65 Pravilnika vijeće donosi koristeći svoja diskreciona ovlaštenja.<sup>4</sup> Kako bi ocijenilo da li su ispunjeni uslovi iz pravila 65(B) Pravilnika, pretresno vijeće mora uzeti u obzir sve relevantne faktore za koje bi se od razumnog pretresnog vijeća očekivalo da ih prije donošenja odluke uzme u obzir.<sup>5</sup> Vijeće zatim, po tim faktorima svoju odluku mora i obrazložiti.<sup>6</sup> Koji su to relevantni faktori, kao i to koju im težinu treba pridati, zavisi od konkretnih okolnosti svakog slučaja.<sup>7</sup> Budući da se temelji prije svega na okolnostima predmeta, svaki zahtjev za privremeno puštanje na slobodu, na što podsjeća i Žalbeno vijeće u svojoj odluci od

<sup>4</sup> *Tužilac protiv Jovica Stanišića i Franka Simatovića*, predmet br. IT-03-69-AR65.4, Odluka po žalbi tužioca na odluku o privremenom puštanju na slobodu i zahtevima za izvođenje dodatnih dokaza na osnovu pravila 115, 26. juni 2008. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*), par. 3; *Tužilac protiv Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-AR65.2, Odluka po interlokutornoj žalbi na odbijanje privremenog puštanja na slobodu tokom zimske pauze, 14. decembar 2006. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Milutinović*), par. 3; *Tužilac protiv Popovića i drugih*, predmet br. IT-65-88-AR65.2, Odluka po interlokutornoj žalbi odbrane na odluku Pretresnog vijeća kojom se odbija zahtjev Ljubomira Borovčanina za privremeno puštanje na slobodu, 30. juni 2006., par. 5; *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.7, Odluka po "Žalbi tužioca na Odluku po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu" od 31. marta 2008., 21. april 2008. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Petković*), par. 5; *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.8, Odluka po "Žalbi tužioca na Odluku po zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Prlića" od 7. aprila 2008., 25. april 2008. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008.), par. 7.

<sup>5</sup> *Tužilac protiv Miće Stanišića*, predmet br. IT-04-79-AR65.1, Odluka po interlokutornoj žalbi tužilaštva na odluku o privremenom puštanju na slobodu optuženog Miće Stanišića, 17. oktobar 2005. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Miće Stanišić*), par. 8; Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10.

<sup>6</sup> Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10; Odluka u predmetu *Miće Stanišić*, par. 8.

<sup>7</sup> Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10.

5. juna 2009., razmatra se u svjetlu okolnosti svakog pojedinog optuženog.<sup>8</sup> Pretresno vijeće je dužno da ove okolnosti ocijeni ne samo onakve kakve su u vrijeme donošenja odluke o privremenom puštanju na slobodu, nego i, koliko je to moguće predvidjeti, u vrijeme očekivanog povratka optuženog na Međunarodni sud.<sup>9</sup>

8. Prema skorašnjoj jurisprudenciji Žalbenog vijeća, zaključenjem izvođenja dokaza optužbe nastupa značajna promjena situacije, zbog koje je nepohodno donijeti novu i detaljnu ocjenu rizika od bjekstva optuženog.<sup>10</sup> U tim uslovima, pa čak i kada se uvjeri da su date dovoljne garancije, prvostepeno vijeće svoje diskreciono ovlaštenje može za odobravanje privremenog puštanja na slobodu primijeniti samo onda kada pretegnu dovoljno uvjerljivi humanitarni razlozi.<sup>11</sup> U skladu s tim, "privremeno puštanje na slobodu u kasnoj fazi postupka treba odobriti samo ukoliko postoje dovoljno uvjerljivi humanitarni razlozi koji opravdavaju puštanje" i, čak i kada se utvrdi da to jeste slučaj, "dužina njegovog trajanja ipak bi trebala biti srazmjerna ovim okolnostima".<sup>12</sup>

9. Međutim, shodno jurisprudenciji Žalbenog vijeća, vijeće je u najboljem položaju da ocijeni da li procesne okolnosti kao što je, na primjer, okončanje izvođenja dokaza optužbe, povećavaju rizik od bjekstva optuženog za vrijeme privremenog boravka na slobodi.<sup>13</sup>

<sup>8</sup> *Tužilac protiv Boškenskog i Tarčulovskog*, predmet br. IT-04-82-AR65.1, Odluka po interlokutornoj žalbi Johana Tarčulovskog u vezi s privremenim puštanjem na slobodu, 4. oktobar 2005., par. 7; Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10; Odluka u predmetu *Mičo Stanišić*, par. 8. *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.14, Odluka po žalbi Jadranka Prlića na 'Odluku po zahtjevu optuženog Prlića za privremeno puštanje na slobodu', od 9. aprila 2009., 5. juni 2009., (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Prlić* od 5. juna 2009.) par. 13.

<sup>9</sup> Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10; Odluka u predmetu *Mičo Stanišić*, par. 8.

<sup>10</sup> *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.5, Odluka po objedinjenoj žalbi tužilaštva na odluke o privremenom puštanju na slobodu optuženih Prlića, Stojića, Praljka, Petkovića i Čorića, 11. mart 2008. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Prlić* od 11. marta), par. 20.

<sup>11</sup> Odluka u predmetu *Prlić* od 11. marta 2008., par. 21; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 16; Odluka u predmetu *Petković*, par. 17.

<sup>12</sup> Odluka u predmetu *Petković*, par. 17; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 16.

<sup>13</sup> Odluka u predmetu *Milutinović*, par. 15.

#### IV. ARGUMENTI STRANA

10. U prilog Zahtjevu, Petkovićeva odbrana navodi 1) da je optuženi Petković poštovao sve uslove koje je Vijeće određivalo za njegove ranije privremene boravke na slobodi;<sup>14</sup> 2) da se rizik od bjekstva optuženog Petkovića nije povećao nakon što je Vijeće donijelo odluku u postupku na osnovu pravila 98bis Pravilnika i da se načelo presumpcije nevinosti primjenjuje sve do izricanja presude;<sup>15</sup> 3) da lične prilike i okolnosti optuženog Petkovića, koje su izložene u 13 tačaka, a posebno činjenica da se on dobrovoljno predao Međunarodnom sudu i njegovo vladanje tokom ranijih privremenih boravaka na slobodi ukazuju na to da on nije ugrožavao žrtve, svjedoke ili druge osobe i da ne postoji rizik da to sada učini, kao i da neće pobjeći;<sup>16</sup> 4) da su vlasti Republike Hrvatske preuzele obavezu da obezbijede da optuženi Petković poštuje uslove koje mu Vijeće odredi ako donese odluku da optuženi Petković bude pušten na slobodu i da su vlasti Hrvatske poštovale svoje obaveze te vrste prilikom ranijih privremenih boravaka na slobodi optuženog Petkovića;<sup>17</sup> i 5) da, najzad, optuženi Petković preuzima obavezu da se pridržava uslova i ograničenja koja mu Vijeće odredi, a neke i sam predlaže.<sup>18</sup>

11. Pozivajući se na izvjesna odstupanja u tumačenjima kriterijuma “dovoljnih humanitarnih razloga” u jurisprudenciji Žalbenog vijeća, a posebno na odluku koju je Žalbeno vijeće donijelo 23. aprila 2008.,<sup>19</sup> Petkovićeva odbrana iznosi da postojanje humanitarnih razloga nije nužan preduslov za privremeno puštanje na slobodu optuženih ako se Vijeće uvjeri da su ispunjeni uslovi iz pravila 65(B) Pravilnika.<sup>20</sup>

<sup>14</sup> Zahtjev, par. 3-7.

<sup>15</sup> Zahtjev, par. 9-10.

<sup>16</sup> Zahtjev, par. 11-13.

<sup>17</sup> Zahtjev, par. 29-30. Vidi i dopis s garancijama Ministarstva pravosuđa Republike Hrvatske od 14. maja 2009. priložen Zahtjevu kao Povjerljivi dodatak 4.

<sup>18</sup> Zahtjev, par. 31-33.

<sup>19</sup> Zahtjev, par. 15-16, gdje se upućuje na *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-T-AR65.6, “Obrazloženje Odluke po hitnoj žalbi tužilaštva na odluku po zahtjevu optuženog Pušića za privremeno puštanje na slobodu, donesene 14. aprila 2008.”, 23. april 2008.

<sup>20</sup> Zahtjev, par. 15-16.

12. Međutim, ako Vijeće odluči usvojiti strogo tumačenje kriterijuma definisanog u odluci Žalbenog vijeća od 21. aprila 2008.,<sup>21</sup> navodi Petkovićeva odbrana, zdravstveno stanje supruge optuženog Petkovića, Milke Petković, zdravstveno stanje njegove majke, Zorke Petković, kao i samog optuženog Petkovića, uvjerljivi su humanitarni razlozi, dovoljni da opravdaju privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića tokom ljetnog sudskog raspusta 2009. godine.<sup>22</sup> Petkovićeva odbrana napominje da su ti razlozi slični uvjerljivim humanitarnim razlozima navedenim u prethodnom zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu tokom zimskog sudskog raspusta 2008./2009., samo s nekim promjenama.<sup>23</sup> Jedna od tih promjena osobito je okolnost da se optuženi Petković svakako mora podvrgnuti postoperativnoj ljekarskoj kontroli u Republici Hrvatskoj.<sup>24</sup>

13. Petkovićeva odbrana ističe da bi, zbog izuzetnih okolnosti navedenih u Zahtjevu, privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića u Republiku Hrvatsku tokom ljetnog sudskog raspusta 2009. blagotvorno djelovalo na zdravstveno stanje supruge optuženog Petkovića, omogućilo optuženom da posjeti svoju majku koja je takođe lošeg zdravlja, a da bi bilo blagotvorno i za zdravlje optuženog Petkovića<sup>25</sup>.

14. U Odgovoru, tužilac se protivi privremenom puštanju na slobodu optuženog Petkovića, između ostalog, iz razloga 1) što se postojanje sudskog raspusta ne može navesti kao razlog koji opravdava privremeno puštanje na slobodu optuženih;<sup>26</sup> 2) što je rizik od bjekstva optuženog Petkovića odviše visok zbog poodmakle faze postupka i ranijih propusta u hrvatskih vlasti u nadzoru, koji se ogledaju u tome da one Vijeću nisu dostavile izvještaje o tome da su se optuženi Prlić i Pušić tokom ranijih privremenih boravaka na slobodi sastajali sa svjedokom Tomićem;<sup>27</sup> 3) najzad, što se ni razlozi koje navodi optuženi Petković ni dokumenti kojima se potkrepljuje njegov zahtjev za

<sup>21</sup> Zahtjev, par. 15 i 17, gdje se upućuje na *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-T-AR65.7, "Odluku po 'Žalbi tužioca na Odluku po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu od 31. marta 2008.'", 21. april 2008., javno.

<sup>22</sup> Zahtjev, par. 17 i 19; ljekarsko uvjerenje za Milku Petković od 5. maja 2009., priloženo Zahtjevu kao Povjerljivi dodatak 1; ljekarska uvjerenja za Zorku Petković od 11. maja 2009. i 6. marta 2009. priložena Zahtjevu kao Povjerljivi dodatak 2; ljekarsko uvjerenje za Milivoja Petkovića od 12. februara 2009., priloženo Zahtjevu kao Povjerljivi dodatak 3.

<sup>23</sup> Zahtjev, par. 18.

<sup>24</sup> Zahtjev, par. 27-28.

<sup>25</sup> Zahtjev, par. 22-25 i 27-28.

<sup>26</sup> Odgovor, par. 2-3 i 11-13.

<sup>27</sup> Odgovor, par. 3 i 14-19.

privremeno puštanje na slobodu ne mogu smatrati uvjerljivim humanitarnim razlogom koji opravdava predmetni Zahtjev.<sup>28</sup>

15. Konkretnije komentarišući humanitarne razloge kojima je optuženi Petković potkrijepio svoj Zahtjev, tužilac navodi da su dva od tih humanitarnih razloga, tj. zdravstveno stanje njegove supruge i majke, uglavnom slični razlozima navedenim u dva prethodna zahtjeva za privremeno puštanje na slobodu, koje je Žalbeno vijeće odbacilo zbog toga što nisu bili dovoljno uvjerljivi.<sup>29</sup> Shodno tome, kako tvrdi tužilac, Vijeće mora utvrditi da li su razlozi iznijeti u prilog Zahtjevu “dovoljno različitog karaktera, većeg stepena težine, ili višeg nivoa hitnosti” od onih koji je Žalbeno vijeće u prethodnoj prilici odbacilo.<sup>30</sup> Zatim, tužilac dodaje da Petkovićeva odbrana ne navodi ni nikakav razlog ni dokument koji bi potvrđivao da se postoperativna ljezarska kontrola za koju optuženi Petković traži da je obavi u Republici Hrvatskoj ne može izvršiti u Nizozemskoj.<sup>31</sup>

16. Istovremeno, tužilac tvrdi da bi se, u slučaju Vijeće odluči da odobri Zahtjev, optuženom Petkoviću trebao odobriti privremeni boravak na slobodi ograničenog trajanja srazmjerno minimalnom vremenu potrebnom po osnovu humanitarnih razloga koje je optuženi naveo u prilog Zahtjevu; kao i da njegovo za privremeno puštanje na slobodu mora biti popraćeno strogim uslovima, sličnim ili još strožim od onih koji su bili određeni za prethodno privremeno puštanje na slobodu istog optuženog, od kojih bi jedan trebalo da bude kućni pritvor.<sup>32</sup>

17. Najzad, u slučaju da Vijeće odluči da odobri Zahtjev, tužilac moli da se izvršenje odluke o tome odgodi dok ne bude riješena žalba koju on na nju namjerava podnijeti.<sup>33</sup>

## V. DISKUSIJA

<sup>28</sup> Odgovor par. 3, 20-21 i 29-35.

<sup>29</sup> Odgovor, par. 30-33. Vidi i: *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.5, “Odluka po Objedinjenoj žalbi tužilaštva na odluke o privremenom puštanju na slobodu optuženih Prlića, Stojića, Praljka, Petkovića i Čorića”, 11. mart 2008.; *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-T-AR65.7, “Odluka po ‘Žalbi tužioca na Odluku po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu’ od 31. marta 2008.”, 21. april 2008.

<sup>30</sup> Odgovor, par. 33.

<sup>31</sup> Odgovor, par. 34.

<sup>32</sup> Odgovor, par. 4, 35, 37-43.

<sup>33</sup> Odgovor, par. 44.

18. Vijeće preliminarno konstatuje da su vlasti Kraljevine Nizozemske, zemlje domaćina, u skladu s pravilom 65(B) Pravilnika, dopisom od 12. juna 2009., obavijestile Vijeće da se ne protive postupku za eventualno privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića.<sup>34</sup>

19. Dopisom od 14. maja 2009. vlasti Republike Hrvatske dale su garancije da optuženi Petković, u slučaju da Vijeće odobri zahtjev za privremeno puštanje na slobodu, neće uticati niti predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu tokom privremenog boravka na slobodi i da će se vratiti u Haag datuma koji odredi Vijeće.<sup>35</sup> Vijeće napominje da su vlasti Republike Hrvatske, u svom dopisu od 14. maja 2009., navele da bi, iz finansijskih i bezbjedonosnih razloga, bilo bolje da optuženi odu i vrata se sa privremenog boravka na slobodi istovremeno.<sup>36</sup> Vijeće prima na znanje želju koju je izrazila Republika Hrvatska i, koliko god mu je u interesu očuvanje dobre saradnje između Međunarodnog suda i vlasti Republike Hrvatske, konstatuje da imperativi bezbjednosti i urednog odvijanja postupka nalažu da se odlazak i povratak optuženih za koje Vijeće izda nalog za privremeno puštanje na slobodu izvrši u više faza.

20. Vijeće konstatuje da je optuženi Petković tokom svojih ranijih privremenih boravaka na slobodi poštovao sve uslove i garancije određene nalogima i odlukama pretresnih vijeća od 30. jula 2004.,<sup>37</sup> 26. juna 2006.,<sup>38</sup> 8. decembra 2006.,<sup>39</sup> 11. juna 2007.,<sup>40</sup> 10. jula 2007.,<sup>41</sup> 29. novembra 2007.,<sup>42</sup> 22. aprila 2008.,<sup>43</sup> 17. jula 2008.,<sup>44</sup> 5. decembra 2008.<sup>45</sup> i

<sup>34</sup> Dopis Ministarstva vanjskih poslova Nizozemske u vezi s privremenim puštanjem na slobodu Milivoja Petkovića od 12. juna 2009.

<sup>35</sup> Dopis s garancijama Ministarstva pravosuđa Republike Hrvatske od 14. maja 2009. priložen Zahtjevu kao Povjerljivi dodatak 4.

<sup>36</sup> *Ibid.*

<sup>37</sup> *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-PT, Nalog o privremenom puštanju na slobodu Milivoja Petkovića, 30. juli 2004.

<sup>38</sup> Odluka po zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića, 26. juni 2006., povjerljivo.

<sup>39</sup> Odluka po zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića, 8. decembar 2006., djelimično povjerljivo.

<sup>40</sup> Odluka po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu, 11. juni 2007., javno, s povjerljivim dodatkom.

<sup>41</sup> Nalog o preinačenju odluke u vezi sa zahtjevom za privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića, 10. juli 2007., povjerljivo.

<sup>42</sup> Odluka po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu, 29. novembar 2007., javno, s povjerljivim dodatkom.

<sup>43</sup> Dopunska odluka u vezi s odlukom za privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića, 22. april 2008., povjerljivo.



29. januara 2009. godine.<sup>46</sup> Suprotno onom što tvrdi tužilac,<sup>47</sup> Vijeće ističe da navodi o kršenju uslova iz naloga o privremenom puštanju na slobodu od strane dvojice saoptuženih optuženog Petkovića ne mogu biti relevantni za rizik od bjekstva optuženog Petkovića i, u ovom slučaju, ne dovode u pitanje garancije koje su dale vlasti Republike Hrvatske. Osim toga, čak i ako zaključenje izvođenja dokaza optužbe, kako smatra Žalbeno vijeće, predstavlja veliku promjenu situacije zbog koje je potrebno provesti novo detaljno ocjenjivanje rizika od bjekstva optuženog,<sup>48</sup> Vijeće smatra da bi lične garancije da će se vratiti na Sud i da neće pobjeći, koje bi se od optuženog Petkovića mogle zatražiti, neutralizovale svaki eventualni rizik od bjekstva. S obzirom na njegovo poštovanje uslova pod kojima je ranije privremeno puštan na slobodu, Vijeće smatra izvjesnim da će se optuženi Petković, ako bude pušten na slobodu, vratiti na nastavak svog suđenja.

21. Pored toga, iz tih istih razloga Vijeće smatra da optuženi Petković, ako bude pušten u Republiku Hrvatsku, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu.<sup>49</sup>

22. Vijeće podsjeća da, kako bi ocijenilo da li su uslovi propisani pravilom 65(B) Pravilnika ispunjeni, ono mora razmotriti sve relevantne okolnosti za koje se očekuje da će ih pretresno koje postupa razumno uzeti u obzir prije donošenja odluke.<sup>50</sup> U ovom slučaju, Vijeće takođe mora uzeti u obzir činjenicu da se optuženi Petković dobrovoljno predao Međunarodnom sudu, kao i njegovo primjerno vladanje prije i tokom suđenja, čak i nakon zaključenja izvođenja dokaza optužbe. Pored toga, Vijeće će prekinuti pretres tokom ljetnog sudskog raspusta. Dakle, tokom tog perioda neće biti nikakvih sudskih aktivnosti koje bi zahtijevale prisustvo optuženog Petkovića.

---

<sup>44</sup> Odluka po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu, 17. juli 2008., javno, s povjerljivim dodatkom.

<sup>45</sup> Odluka po zahtjevu optuženog Petkovića za privremeno puštanje na slobodu, 5. decembar 2008., javno, s povjerljivim dodatkom.

<sup>46</sup> Odluka po hitnom zahtjevu optuženog Milivoja Petkovića za privremeno puštanje na slobodu radi ozbiljnog hirurškog zahvata u Hrvatskoj, 29. januar 2009., povjerljivo i *ex parte*, s povjerljivim dodatkom *ex parte*.

<sup>47</sup> Odgovor, par. 14.19.

<sup>48</sup> Odluka u predmetu *Prlić* od 11. marta, par. 20.

<sup>49</sup> Ta se opasnost ne procjenjuje *in abstracto* – ona mora biti stvarna. Odluka u predmetu *Mičo Stanišić*, par. 27.

<sup>50</sup> Odluka u predmetu *Mičo Stanišić*, par. 8; Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10.

23. Međutim, po mišljenju Žalbenog vijeća, s obzirom na poodmaklu fazu postupka i činjenicu da je okončano izvođenje dokaza optužbe, Vijeće je dužno da utvrdi *i to* da li su humanitarni razlozi koje je iznijela Petkovićeva odbrana odbrana dovoljno uvjerljivi da bi opravdavali privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića.<sup>51</sup>

24. U tom smislu, na što podsjeća Žalbeno vijeće naročito u svojoj odluci od 5. juna 2009.,<sup>52</sup> Vijeće napominje da je dužno da svaki zahtjev za privremeno puštanje na slobodu razmatra u svjetlu konkretnih okolnosti optuženog<sup>53</sup> i da se ove okolnosti razmatraju ne samo onakve kakve su u vrijeme donošenja odluke o privremenom puštanju na slobodu, nego i, koliko je to moguće predvidjeti, u vrijeme očekivanog povratka optuženog na Međunarodni sud.<sup>54</sup> Shodno tome, ako Vijeće neki od razloga koje je optuženi naveo – u svjetlu aktualnih okolnosti – ocijeni kao dovoljno uvjerljiv, on može biti opravdanje za privremeno puštanje na slobodu optuženog.

25. Što se tiče ljekarskih uvjerenja koja je Petkovićeva odbrana predočila u prilog Zahtjevu, Vijeće konstatuje pogoršanje duševnog zdravlja supruge optuženog Petkovića i pogoršanje duševnog zdravlja njegove majke. Vijeće je pristupilo temeljitom ispitivanju – zaključci kojeg se iznose u povjerljivom dodatku ove odluke - dokumenata koje je optuženi Petković podnio u prilog Zahtjevu i ocjenjuje da bi boravak optuženog Petkovića sa suprugom tokom kraćeg vremenskog perioda njoj mogao pomoći da prevlada svoje teškoće. Isto tako, Vijeće ocjenjuje da bi se Petkovićevoj majci pomoglo time što bi se optuženom Petkoviću omogućilo da je posjeti. Vijeće takođe smatra da bi kraći privremeni boravak na slobodi optuženog Petkovića s mogućnošću da vidi svoju teško bolesne članove svoje porodice blagotvorno djelovao i na emocionalno stanje samog optuženog Petkovića. Dakle, te humanitarne razloge koje je navela Petkovićeva odbrana Vijeće smatra dovoljno uvjerljivim da opravdaju privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića. Naprotiv, Vijeće smatra da postoperativna ljekarska kontrola u Republici Hrvatskoj ne predstavlja humanitarnu okolnost dovoljno uvjerljivu da opravda

<sup>51</sup> Odluka u predmetu *Petković*, par. 17; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 16.

<sup>52</sup> Odluka u predmetu *Prlić* od 5. juna 2009., par. 13.

<sup>53</sup> Odluka u predmetu *Tarčulovski*, par. 7; Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10; Odluka u predmetu *Miće Stanišić*, par. 8.

<sup>54</sup> Odluka u predmetu *Jovica Stanišić*, par. 35; Odluka u predmetu *Petković*, par. 8; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 10; Odluka u predmetu *Miće Stanišić*, par. 8.

privremeno puštanje na slobodu optuženog, zbog toga što nije pokazano da se ta kontrola ne može obaviti u Nizozemskoj.

26. Vijeće zatim podsjeća da, prema jurisprudenciji Žalbenog vijeća, trajanje privremenog puštanja na slobodu u podmakloj fazi postupka, a osobito nakon okončanja dokaznog postupka tužioca, mora biti srazmjerno okolnostima i dovoljno uvjerljivim humanitarnim razlozima koji opravdavaju privremeno puštanje na slobodu.<sup>55</sup> Pored toga, Vijeće podsjeća na to da faktori koje ono mora uzeti u obzir ne utječu samo na odluku o odobravanju ili odbijanju privremenog puštanja na slobodu, nego i, po potrebi, na izračunavanje njegova trajanja. Stoga Vijeće mora, pored ostalog, naći pravi razmjer između karaktera i težine okolnosti koje opravdavaju privremeno puštanje na slobodu iz humanitarnih razloga i njegovog trajanja.<sup>56</sup>

27. Ovom prilikom, optuženi Petković traži da bude privremeno pušten na slobodu na što duže vrijeme, u periodu između 17. jula 2009. i 16. augusta 2009. godine.<sup>57</sup> Vijeće sa svoje strane smatra da je neophodno da se trajanje privremenog puštanja na slobodu ograniči na vremenski period ne duži od vremena neophodnog optuženom Petkoviću da posjeti svoju bolesnu suprugu i majku. Shodno tome, Vijeće smatra da je privremeno puštanje na slobodu u trajanju od najviše 12 dana srazmjerno težini zdravstvenog stanja supruge i majke optuženog Petkovića.

## V. ZAKLJUČAK

28. Iz tih razloga, Vijeće se uvjerilo da je optuženi Petković naveo dovoljno uvjerljive humanitarne razloge i smatra da je privremeno puštanje na slobodu u trajanju od najviše 12 dana (uključujući putovanje) razmjerno težini zdravstvenog stanja supruge i majke optuženog Petkovića. Shodno tome, na osnovu svog diskrecionog ovlaštenja, Vijeće odlučuje da odobri privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića.

29. S obzirom na date okolnosti i na podmaklu fazu sudskog postupka, Vijeće ocjenjuje da je neophodno da se privremeni boravak na slobodi optuženog Petkovića odvija u

<sup>55</sup> Odluka u predmetu *Petković*, par. 17; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 16.

<sup>56</sup> Odluka u predmetu *Petković*, par. 17; Odluka u predmetu *Prlić* od 25. aprila 2008., par. 18.

<sup>57</sup> Zahtjev, par. 33 i 34.

*Prijevod*

uslovima kućnog pritvora.<sup>58</sup> Vijeće, s obzirom na taj uslov, odlučuje da hrvatske vlasti moraju optuženog Petkovića tokom privremenog boravka na slobodi držati pod nadzorom 24 sata dnevno i svaka tri dana dostavljati izvještaj o stanju.

30. Shodno tome, optuženi Petković pušta se na slobodu u vremenskom periodu i pod uslovima utvrđenim u povjerljivom dodatku priloženom ovoj odluci.

---

<sup>58</sup> Vidi povjerljivi dodatak priložen ovoj odluci.

**VI. DISPOZITIV**

31. **IZ TIH RAZLOGA**, Vijeće,

**NA OSNOVU** pravila 65(B) i 65(E) Pravilnika,

**DJELIMIČNO ODOBRAVA** Zahtjev,

**NALAŽE** privremeno puštanje na slobodu optuženog Petkovića u trajanju i pod uslovima navedenim u povjerljivom dodaku priloženom ovoj odluci, **I**

**NALAŽE** da se izvršenje ove odluke odgađa do donošenja odluke Žalbenog vijeća po žalbi koju na ovu odluku namjerava podnijeti tužilac.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, a mjerodavan je tekst na francuskom.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,  
predsjedavajući Vijeća

Dana 17. juna 2009.

U Haagu (Nizozemska)

[pečat Međunarodnog suda]